

# EU-Konformitätserklärung



Für Art.-Nr. **01042 10105 015 2034**

des Herstellers **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Straße 19  
D - 56584 Thalhausen**

erklärt der Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass der nachfolgend beschriebene Artikel

<b>Bezeichnung</b>	Jacke 7kA/4kA INOTEC®arc&energy
<b>Gewebe</b>	NOMEX®Comfort
<b>HB Art.-Nr.</b>	01042 10105 015 2034

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Verordnung (EU) 2016/425, sowie der harmonisierten Norm

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Klasse 1 (einlagig) Klasse 2  
(doppellagig)  
EN 1149 -5:2008

entspricht.

Die notifizierte Stelle

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfung mit der Nummer ausgestellt:

**Z 7156 17 - 8792 17 | 29.11.2017**

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul C2 (Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen) unter der Überwachung der notifizierten Stelle.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Unterzeichnet für und im Namen von: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 29.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

ppa. Joachim Lorsbach  
Produktionsleitung

# EU declaration of conformity



For Art. No. **01042 10105 015 2034**

by the manufacturer **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Str. 19**  
**D - 56584 Thalhausen**

the manufacturer declares under his own responsibility that the item described below:

<b>Name</b>	Jacket 7kA/4kA INOTEC®arc&energy
<b>Fabric</b>	NOMEX®Comfort
<b>HB Art. No.</b>	01042 10105 015 2034

is in accordance with the harmonisation legislation for Regulation (EU) 2016/425 and the harmonised

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Class 1 (1-ply) Class 2 (2-ply)  
EN 1149 -5:2008

standard.

The notified body

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

conducted the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate with the number:

**Z 7156 17 - 8792 17 | 29.11.2017**

The PPE is subject to the Module C2 conformity assessment procedure (conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals) under the supervision of the notified body.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

Signed for and on behalf of: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 29.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Head of Production

# Déclaration de conformité UE



Pour N° d'art. **01042 10105 015 2034**

du fabricant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Str. 19**  
**D - 56584 Thalhausen**

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que l'article suivant

<b>Désignation</b>	Veste 7kA/4kA INOTEC®arc&energy
<b>Tissu</b>	NOMEX®Comfort
<b>N° d'art. HB</b>	01042 10105 015 2034

est conforme à la législation communautaire d'harmonisation pertinente du règlement (UE) 2016/425 et à la norme

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Classe 1 (monocouche) Classe 2 (double couche)  
EN 1149 -5:2008

harmonisée.

L'organisme notifié

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

a effectué l'examen CE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen de type UE dont le numéro est:

**Z 7156 17 - 8792 17 | 29.11.2017**

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au module C2 (conformité au type sur la base du contrôle interne de la fabrication avec essais supervisés du produit à intervalles irréguliers) sous la supervision de l'organisme notifié.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

Signé au nom et pour le compte de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 29.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Directeur de production

# EU-conformiteitsverklaring



Voor art.nr. **01042 10105 015 2034**

van fabrikant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

verklaart de fabrikant als enig verantwoordelijke, dat het in onderstaande beschreven artikel

<b>Aanduiding</b>	Jack 7kA/4kA INOTEC®arc&energy
<b>Stof</b>	NOMEX®Comfort
<b>HB-art.nr</b>	01042 10105 015 2034

aan de relevante harmonisatiewetgeving van Verordening (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde norm

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Klasse 1 (eenlaags) Klasse 2  
(dubbellaags)  
EN 1149 -5:2008

voldoet.

De aangemelde instantie

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

heeft het EU-typeonderzoek (module B) en het EU-typeonderzoek met nummer afgegeven:

**Z 7156 17 - 8792 17 | 29.11.2017**

De PBM zijn onderworpen aan module C2 van de conformiteitsbeoordelingsprocedure (conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole met productcontroles onder toezicht met onregelmatige tussenpozen) onder toezicht van de aangemelde instantie.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Ondertekend voor en namens: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 29.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Productieleiding

# EU megfelelőségi nyilatkozat



A cikkszám **01042 10105 015 2034**

a gyártó részéről **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

a gyártó saját hatáskörben akként nyilatkozik, hogy az alábbiakban leírt termék

<b>Megnevezés</b>	Kabát 7kA/4kA INOTEC®arc&energy
<b>Szövet</b>	NOMEX®Comfort
<b>HB cikkszám</b>	01042 10105 015 2034

a 2016/425 (EU) rendelet vonatkozó harmonizációs jogszabályainak, valamint az alábbi harmonizált szabványnak

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 1-es osztály (egyrétegű) 2-es osztály (kétrétegű)  
EN 1149 -5:2008

megfelel.

A vizsgálószervezet

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

elvégezte az EU gyártási minta ellenőrzést (B modul), és kiállította a(z) számú EU gyártási minta ellenőrzési tanúsítványt:

**Z 7156 17 - 8792 17 | 29.11.2017**

A PSA a C2-es modul megfelelőségi értékelési eljárás (megfelelőség a gyártási mintának a belső gyártási ellenőrzés alapján, rendszertelen időközönként felügyelt termékellenőrzésekkel) hatálya alá esik a vizsgálószervezet felügyelete alatt.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Aláírta: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 29.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Termelésvezetés

# Deklaracja zgodności UE



Dla Nr kat. **01042 10105 015 2034**

producenta **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

producent na własną odpowiedzialność oświadcza, że następujący artykuł

<b>Oznaczenie</b>	Kurtka 7kA/4kA INOTEC®arc&energy
<b>Tkanina</b>	NOMEX®Comfort
<b>Nr kat. HB</b>	01042 10105 015 2034

jest zgodny w obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami prawnymi rozporządzenia (EU) 2016/425, a także ze zharmonizowaną

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Klasa 1 (jednowarstwowa) Klasa 2 (dwuwarstwowa)  
EN 1149 -5:2008

normą.

Placówka notyfikacyjna

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

przeprowadziła badanie wzoru konstrukcyjnego UE (moduł B) i wystawiła dokument z badania wzoru konstrukcyjnego UE o numerze:

**Z 7156 17 - 8792 17 | 29.11.2017**

Środki ochrony indywidualnej podlegają procedurze oceny zgodności Moduł C2 (zgodność ze wzorem konstrukcyjnym na podstawie wewnętrznej kontroli produkcyjnej z nadzorowanymi kontrolami produktu w nieregularnych odstępach czasu) pod nadzorem placówki notyfikującej.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Podpisano za i w imieniu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 29.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Kierownictwo produktu